

出國報告（出國類別：其他、參加國際會議）

「亞太森林復育與永續經營網絡聯絡員年度會議(Asia-Pacific Network for Sustainable Forest Management and Rehabilitation Focal Points Annual Meeting)」

服務機關：行政院農業委員會林務局

行政院農業委員會林業試驗所

姓名職稱：沈怡伶簡任技正、黃兆吟技士  
陳芬蕙博士

派赴國家：大陸地區，北京市

出國期間：2012-4-19—2012-4-20

報告日期：2012-7-11

## 摘要

「亞太森林復育與永續經營網絡(APFNet)第3次連絡員會議」今年(2012年)於大陸北京市舉行，為 APFNet 自 2010 年開始第三屆年度例行性會議，本次會議自 4 月 19 日至 4 月 20 日，我國由林務局沈簡任技正怡伶、黃技士兆吟及林業試驗所陳博士芬蕙代表與會。

本次會議主要討論「APFNet 執行架構」及「APFNet 2012 工作計畫及預算」，另由尼泊爾、越南及我國分別報告計畫執行情形，會中由林業試驗所陳博士芬蕙就我國向該網絡申請之「建立山坡地永續經營之混農林業示範區」計畫執行進度進行簡報，各國對於我國計畫執行情形有深刻印象。另主辦單位安排到北京市水源地「密雲水庫」集水區進行現場參訪，參觀北京市林業單位於該集水區內土地利用及水庫治理成果。

## 目次

一、會議之背景及目的 .....	1
二、會議活動及議程 .....	1
三、會議內容	
(一)APFNet 2012 工作計畫及預算 .....	2
(二)各國執行 APFNet 計畫情形 .....	2
(三)APFNet 執行架構(草案).....	2
(四)推選下屆主席 .....	4
四、心得與建議 .....	4
五、與會照片 .....	6
六、附件 .....	7
(一)邀請函	
(二)會議議程	
(三)APFNet 2012 工作計畫及預算	
(四)各國計畫執行情形簡報	
(五)APFNet 執行架構	

## 一、會議之背景及目的：

本組織自 2008 年起，在中國大陸、美國及澳洲的支持及出資下於大陸北京市成立，為亞洲地區少數以森林復育為目標之國際組織，因此在亞太地區不管是否為 APEC 經濟體、國際性或區域性社團組織均歡迎加入 APFNet，而聯絡員的角色即是分享所代表之經濟體或組織之訊息及經驗，以提升或改善 APFNet 成員之森林現況。

2010 年開始，計有澳洲、汶萊、中國大陸、加拿大、印尼、馬來西亞、巴布亞紐幾內亞、秘魯、菲律賓、泰國、美國及越南等 11 個 APEC 經濟體加入，另有孟加拉、柬埔寨、寮國、蒙古、緬甸及斯里蘭卡等 6 個亞洲國家，以及國際農糧組織(FAO)、美國自然保育協會(TNC)、國際模式森林網路(IMFN)及太平洋社群秘書處等國際組織參與其中，計有超過半數之 APEC 經濟體均指派其森林相關之機關代表為聯絡員，促進各經濟體及亞洲地區國家之溝通與合作，擴大 APFNet 的工作內容。APFNet 在 APEC 的基礎上建立工作機制，各聯絡員的協助事項為：

1. 在發展上，應包含增加更多成員及導入長期的計畫。
2. 在特定的議題上，擔任區域間的聯絡主體。
3. 在區域間強化永續森林經營之合作及訊息分享。

本次會議主要是介紹及討論「APFNet 執行架構(Operational Framework)」及「APFNet 2012 工作計畫及預算」，並請各與會經濟體於 101 年 4 月 19 日前確認。另請尼泊爾、越南及我國就所申請之計畫進行報告。

## 二、會議活動及議程(議程表詳如附件)

本次會議由中國大陸之 APFNet 秘書處擔任幕僚及聯繫工作，會議地點為 APFNet 位於北京市朝陽區之新辦公場所(望京阜通東大街 8 號國際竹藤大廈 6 樓)，會議活動如下：

(一) 4 月 18 日：至國際竹藤飯店大廳完成報到手續

(二) 4 月 19 日：於 APFNet 新辦公場所召開會議

1. 確認 APFNet 2012 年年度計畫
2. 報告目前 APFNet 計畫執行情形
3. 討論 APFNet 執行架構(草案)
4. 推選下屆主席

5. 晚宴安排於國際竹藤飯店自助式餐會

(三) 4月20日：現場參訪(至北京市近郊「密雲水庫」，車程約2時30分)

### 三、會議內容

本次會議主要討論 APFNet2012 工作計畫及預算、目前 APFNet 計畫執行情形、討論 APFNet 執行架構(草案)及推選下屆主席。

#### (一) APFNet 2012 工作計畫及預算(詳細資料如附件)

##### 1. 2012 年業務費：約 207 萬美元。

經費用途：網路維持、出版品、建立工作坊、秘書處幕僚能力建構、召開會議、國際人員交換、行政費用、招募專家及其他相關費用。

##### 2. 2012 年計畫費：約 283 萬美元。

##### 各項計畫經費：

(1) 示範計畫：2,677,165 美元

(2) 獎學金計畫：157,480 美元

#### (二) 各國執行 APFNet 計畫情形

會中由林業試驗所陳博士芬蕙就我國向該網絡申請之「建立山坡地永續經營之混農林業示範區」計畫執行進度進行簡報，說明目前執行進度以及後續辦理情形，各國對於我國計畫執行情形印象深刻。因本計畫將於 102 年 8 月結束，屆時將由林業試驗所邀請 APFNet 人員來台檢視成果及進行專家會議。另尼泊爾及越南分別就「社區參與永續森林經營示範計畫」及「森林復育及永續經營能力建構示範計畫」提出報告(詳細資料如附件)。

#### (三) APFNet 執行架構(草案)概要(詳細資料如附件)

##### 1. 背景

根據 2008 年亞太森林復育與永續經營網絡(以下簡稱“亞太森林組織”或“APFNet”)啟動會上通過的《章程》，細部制定本《執行架構》，指導亞太森林組織長期機構發展。

原名為《亞太森林組織章程(草案)》，經臨時指導委員會和聯絡員會議討論，並根據各方意見和建議，修改形成該檔，並更名為《執行架構》。

亞太森林組織臨時指導委員會成員一致認為，將《執行架構》逐

漸發展成為《亞太森林組織章程》仍需進一步溝通和磋商，並得到所有亞太森林組織成員一致通過。

## 2. 亞太森林組織建立和組織運作

亞太森林組織由亞太經合會（APEC）之經濟體發起成立，但並不只侷限於 APEC 區域，「旨在加強亞太地區林業領域的能力建設和資訊共用」。自成立以來，亞太森林組織已在 APEC 和亞太區域的非 APEC 經濟體內開展多項活動。該組織秘書處運行現由大陸地區負責，並可在亞太地區其他經濟體設立分部或辦公室，支持所執行的相關活動。

## 3. 願景、宗旨和目標

亞太森林組織的願景是協助促進亞太區域森林面積增加，宣導多功能林業，提高森林生態系統品質，應對和減緩氣候變化，滿足區域內不斷變化的社會、經濟和環境需求。宗旨是促進亞太區域的森林恢復，提高森林可持續管理水準。其目標為：

- (1) 為實現「2020 年之前達到 APEC 區域內各種類型森林面積增加 2000 萬公頃」之目標做出貢獻。
- (2) 透過促進區域內劣化森林的恢復和皆伐跡地的植樹造林，協助改善森林生態系統的品質和生產力，增加森林碳儲存。
- (3) 通過加強森林可永續經營，減少森林流失和退化及相關的碳排放。
- (4) 協助提高區域內森林的社會經濟效益，加強生物多樣性保育。

該組織將通過能力建設、資訊共用、支援區域政策對話和示範計畫等方式，來實現上述願景、宗旨和目標。

## 4. 成員組成及任務

本組織之成員可為 APEC 經濟體、非 APEC 經濟體、亞太地區運行的國際組織和非政府組織、林業相關的學術機構和民間社團及林業領域或其他相關領域的企業。

其任務為：

- (1) 指定林業對口部門的主要連絡人和二級連絡人為亞太森林組織聯絡員。
- (2) 支援並促進實現亞太森林組織目標，實施亞太森林組織相關活動。

- (3) 主動或被要求向亞太森林組織提供開展相關活動資訊，支援亞太森林組織資訊共用。

#### 5. 與其他組織之關係

為實現其願景、宗旨和目標，亞太森林組織可與其他政府或非政府組織、公司、基金會和機構建立合作夥伴關係，簽訂合作協定。

#### 6. 解散

如果確定亞太森林組織已經達到了預期目標或不能繼續有效地發揮作用，在董事會成員全體會議公開投票四分之三多數通過的情況下，亞太森林組織可以解散。

解散後，經由中國大陸或其對口政府機構建議，亞太森林組織在大陸地區之資產應轉交給其他相似的森林可持續經營機構。亞太森林組織位於亞太地區其他經濟體的內資產，經由理事會建議，將由董事會轉交給與當地類似機構。

#### (四) 推選下屆主席

1. APFNet 下屆(第4次)聯絡員會議主席，由本次與會各國代表推舉產生，首先獲多國代表發言推舉者為越南及泰國，其後察國於主席徵詢兩國代表時再推舉「中華台北」，惟主席裁示由先推舉之兩國擔任候選，最後全體代表鼓掌通過由越南擔任下屆會議主席，並依慣例由本次主席國馬來西亞擔任下屆副主席。
2. 本次會議也決議後續會議將不再侷限於北京舉辦，惟因時間倉促，下次會議仍將於大陸地區之城市辦理，之後將於每次會議決定下次舉辦會議地點，並由 APFNet 協助進行幕僚作業。

#### 四、心得及建議：

- (一) 本次會議 APFNet 希望各國能提供各種林業相關工作之成果，讓各會員能彼此參考，使該網路能更充份發揮其交流與互動的作用，建立各會員間合作的基礎。我國代表於會中表示如有需要，可提供林業永續經營及生態保育之成果，作為其他會員國之參考。
- (二) 於開會期間之晚宴，澳洲對於巴布亞紐幾內亞在打擊盜伐的努力上表示關切，因巴紐為澳洲重要之木材來源國之一，如無法解決盜伐木材以合法管道進入澳洲市場，將會影響澳洲木材加工品出口，澳洲代表遂表示可協助巴紐打擊盜伐。顯見國際上對於「打擊盜伐」議題相當重視。

- (三) 據一位自國際農糧組織退休官員之談話，瞭解到目前各國林業所面臨的問題都苦於預算不足，其認為這主因於無法讓主計部門了解森林之重要性，以致主計部門難以認同於林業部門所提出之預算，一般而言，主計單位對於林業部門所稱隱藏效益或森林公益功能等，常認為其描述過於抽象，必須以實際數字來說服主計單位或者政府高層，使其瞭解將經費投入林業後，可以獲得多少實質回饋，以增加其同意提高林業部門預算之意願。因此建議我國可嘗試計算各項林業措施之成本效益，如建造防風林後可保護多少面積之農作物，使農作物增產多少量之類似數據。我方也認為可以參考其他先進國家之作法，加強森林公益價值或森林碳匯的計算，以爭取更多的社會認同及預算支持。
- (四) 最後，有鑑於本次會議於推舉下屆主席的過程中，已有與會國推舉中華台北之聲音，爰此我國於後續會議有可能被推舉擔任主席，甚至會議地點亦可能在我國召開，故建議提早準備預作因應，包括加強本局高階人員涉外事務與國際會議之英語能力，同時瞭解 APEC 會議之流程、操作模式及注意事項，並就我國林業永續經營及生態保育成果規劃製作具國際視野之英文出版品或網頁等文宣資料，未來可透過各次國際性會議與各經濟體交流及提升我國林業之國際能見度。



## 五、與會照片



六、附件

(一)邀請函

(二)會議議程

(三)APFNet 2012 工作計畫及預算

(四)各國計畫執行情形簡報

(五)APFNet 執行架構



## Asia-Pacific Network for Sustainable Forest Management and Rehabilitation

16 Hepingli North Street, Beijing, P. R. China

Tel: (+86) 10 84218108

Fax: (+86) 10 84216958

Email: [APFNet@apfnet.cn](mailto:APFNet@apfnet.cn)

Date: 28 February 2012

Ref. No: **ED/2012/06**

Dear colleagues,

***Subject: Invitation to attend the Third Annual Meeting of APFNet Focal Points, 19-20 April 2012, Beijing, China***

In accordance with the Working Mechanism for APFNet Focal Points, APFNet will convene the Third Annual Meeting of APFNet Focal Points on 19 April 2012 in the APFNet Secretariat located in Beijing, China. I am pleased to invite you to attend the captioned meeting on behalf of your economy.

The Meeting is expected to discuss how to harness the role of APFNet focal points and adopt 2012 APFNet work plan as well as the APFNet membership development procedures. An optional one-day field trip on 20 April will be arranged. One representative from each developing economy is eligible for funding to cover the necessary expenses. Please refer to the meeting announcement for detailed funding policy.

The provisional agenda, registration form and information note are enclosed. Documents for review will be circulated soon. I look forward to your positive response and appreciate to receive your filled registration form as participation confirmation by 10 March 2012. Any inquiries of the two meetings can be sent to [chen\\_lin@apfnet.cn](mailto:chen_lin@apfnet.cn) and [lu\\_qian@apfnet.cn](mailto:lu_qian@apfnet.cn).

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Qu Guilin", written over a light-colored background.

Qu Guilin  
Executive Director  
APFNet Secretariat

Annex:

1. Meeting announcement
2. Provisional agenda
3. Registration form

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA**

No.2 ChaoYang Men Nan Street  
Beijing, China 100701

Tel: (86-10) 65963147 Fax: (86-10) 65963144  
E-mail: apec-china@mfa.gov.cn

To: Ms. Lily, Li-Wen HSU  
APEC Senior Official  
Chinese Taipei  
From: Mr. Tan Jian  
APEC Senior Official  
The People's Republic of China

Date: 16 April 2012

Number of Page (s): 2

**Subject: Third Annual Meeting of APFNet Focal Points  
Beijing, April 19 to 20, 2012**

Dear Ms. Hsu,

I am writing to inform you that the following 3 delegates from Chinese Taipei are invited to participate in the above captioned event:

Name: Ms. Shen I-Lieng (沈怡伶)  
Date of Birth: 2 December 1964  
Position: Senior Technical Specialist, Forest Planning  
Division, Forestry Bureau  
Council of Agriculture  
ID Card Number: Q220419038

Name: Mr. Huang Chao-Yin (黄兆吟)  
Date of Birth: 20 May 1981  
Position: Associate Technical Specialist,  
Forest Planning Division, Forestry Bureau  
Council of Agriculture  
ID Card Number: M121896338

Name: Ms. Chen Fen-Hui (陈芬蕙)  
Date of Birth: 1 December 1971  
Position: Contract Researcher  
Silviculture Division  
Taiwan Forestry Research Institute  
Council of Agriculture  
ID Card Number: F221981115

The participants named above will be allowed a reasonable period of stay in the mainland of China in line with the purpose of this invitation. They will be required to bear **a copy of this letter** together with **their Identification Cards** upon their arrival at and departure from Beijing in connection with their participation in the above-mentioned event.

Thank you for your cooperation.

Sincerely Yours,

Handwritten signature in Chinese characters, reading '谈践' (Tan Jian).

Tan Jian  
APEC Senior Official  
Department of International Organizations and Conferences  
Ministry of Foreign Affairs  
People's Republic of China